



EVROPSKÁ KOMISE

V BRUSELU DNE 26/05/2010

SOUHRNNÝ ROZPOČET – 2010
ODDÍL III – KOMISE, HLAVY 26, 40

PŘEVOD PROSTŘEDKŮ Č. DEC 17/2010

EUR

Z

KAPITOLY – 40 01 REZERVY NA SPRÁVNÍ VÝDAJE

ČLÁNKU 40 01 40 – Správní rezerva

Nerozl. - 2 400 000

DO

KAPITOLY – 26 01 Administrativní výdaje v oblasti politiky Administrativa Komise

BODU- 26 01 22 04 Výdaje na zařízení v Bruselu

Nerozl. 2 400 000

I. ZVÝŠENÍ

a) Okruh

26 01 22 04 – Výdaje na zařízení v Bruselu

b) Číselné údaje ke dni 7. 5. 2010

	Nerozl.
1A. Rozpočtové prostředky (původní rozpočet + OR)	4 900 000
1B. Rozpočtové prostředky (ESVO)	0
2. Převody	0
<hr/>	
3. Konečné prostředky v daném roce (1A+1B+2)	4 900 000
4. Využití konečných prostředků	3 522 781
<hr/>	
5. Nevyužitá/disponibilní částka (3-4)	1 377 219
6. Požadavky do konce roku	3 777 219
7. Navrhované zvýšení	2 400 000
8. Zvýšení vyjádřené jako procento rozpočtových prostředků (7/1A)	48,98 %
9. Součet všech zvýšení provedených podle čl. 23 odst. 1 písm. b) a c) finančního nařízení, vypočítaný podle článku 17a prováděcích pravidel a vyjádřený jako procento konečných prostředků pro rozpočtový rok	neuveдено

c) Příjmy ze zpětného získání finančních prostředků (převedené) (C5)

	Nerozl.
1. Prostředky k dispozici na začátku roku	565 176
2. Prostředky k dispozici k 7. 5. 2010	165 176
3. Míra využití $[(1-2)/1]$	70,77 %

d) Podrobné odůvodnění zvýšení

Plán mobility přijatý Komisí v březnu 2006 zahrnoval jako jednu z nejvýznamnějších pobídek příspěvek na sezónní jízdenky na veřejnou dopravu pro zaměstnance, kteří se chtějí vzdát parkovací karty, a omezit tak používání osobních vozidel. Generální tajemníci všech orgánů EU se v září 2008 dohodli, že do každého návrhu rozpočtu bruselských orgánů na rok 2010 budou začleněny prostředky na koordinované akce v oblasti mobility. V zájmu snížení emisí CO₂ a zmírnění dopravního zatížení v Bruselu bude hlavním původním opatřením částečné (do 50 %) proplacení sezónní jízdenky na veřejnou dopravu pro zaměstnance.

Vyčlenění zvláštních prostředků na úhradu sezónních jízdenek na veřejnou dopravu je skromným, ale nesmírně důležitým opatřením, jak potvrdit odhodlání orgánů EU snižovat své emise CO₂ v souladu se svou politikou systému pro environmentální řízení podniku a auditu (EMAS) a dohodnutými cíli v oblasti změny klimatu. Je nutné zdůraznit, že částečné proplacení sezónní jízdenky na veřejnou dopravu pro zaměstnance je v souladu s politikou mobility hostitelské země a posiluje tuto politiku, která si zejména klade za cíl snížení dopravního zatížení ve městě.

Komise bude muset proplatit příjemcům částku odpovídající 50 % nákladu na rok 2010 včetně sezónních jízdenek na období, které začalo v roce 2009 (úměrně k období v roce 2010). Systém placení třetí stranou bude zaveden pro nové sezónní jízdenky bruselské dopravní společnosti STIB (Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles). V tomto případě Komise nejprve proplatí 100 % nákladů a následně zpětně strhne 50 % nákladů na sezónní jízdenku z platu zaměstnance. Nicméně pro vlakové sezónní jízdenky bude Komise i nadále proplácet polovinu nákladů dotčené osobě na základě předložení sezónní jízdenky po skončení její platnosti.

Prostředky ve výši 2 400 000 EUR pokryjí celkové výdaje na plán mobility pro rok 2010, které se odhadují na 2 500 000 EUR.

II. SNÍŽENÍ

a) Okruh

40 01 – REZERVY NA SPRÁVNÍ VÝDAJE – Článek 40 01 40 – Správní rezerva

b) Číselné údaje ke dni 7. 5. 2010

	Nerozl.
1A. Rozpočtové prostředky (původní rozpočet + OR)	2 400 000
1B. Rozpočtové prostředky (ESVO)	0
2. Převody	0
<hr/>	
3. Konečné prostředky v daném roce (1A+1B+2)	0
4. Využití konečných prostředků	0
<hr/>	
5. Nevyužitá/disponibilní částka (3-4)	2 400 000
6. Požadavky do konce roku (*)	0
7. Navrhované snížení	2 400 000
8. Snížení vyjádřené jako procento rozpočtových prostředků (7/1A)	neuv.
9. Součet všech snížení provedených podle čl. 23 odst. 1 písm. b) a c) finančního nařízení, vypočítaný podle článku 17a prováděcích pravidel a vyjádřený jako procento konečných prostředků pro rozpočtový rok	neuveđeno
(*) Nevztahuje se na linii zásob ani rezerv.	

c) Příjmy ze zpětného získání finančních prostředků (převedené) (C5)

	Nerozl.
1. Prostředky k dispozici na začátku roku	0
2. Prostředky k dispozici k 7. 5. 2010	0
3. Míra využití $[(1-2)/1]$	neuveđeno

d) Podrobné odůvodnění zvýšení

V rámci úpravy rozpočtu č. 0310 vyčlenil Evropský parlament do rezervy prostředky ve výši 2 400 000 EUR na rozpočtovou linii 26 01 22 04 (Výdaje na zařízení v Bruselu) a podmínil uvolnění těchto prostředků tím, že „bude databáze Komise CORDIS reorganizována tak, aby byla pro uživatele přehledná, a to stejným způsobem, jako byly upraveny zemědělské databáze. Na to, aby byl člověk schopen při práci se stávající databází CORDIS zjistit příjemce finančních prostředků, je potřeba absolvovat školení.“

Stránky služby CORDIS byly zlepšeny pokud jde o obecné manévrování, úvodní stránku a celkový přehled sedmého rámcového programu. Tato zlepšení se projevila v odpovědích v průzkumech spokojenosti se službou CORDIS v roce 2009. Úřad pro publikace bude i v roce 2010 provádět průzkumy spokojenosti a o zlepšeních bude pravidelně podávat zprávy správní radě služby CORDIS, která je řídicím orgánem služby CORDIS. Tato rada, v níž jsou zastoupena generální ředitelství zabývající se otázkami výzkumu a výkonné agentury pro výzkum, zaručuje, že vývoj služby CORDIS je v souladu s požadavky sedmého rámcového programu.

Pracovní program CORDIS pro rok 2010 plánuje zavedení jednotného vzhledu pro všechny služby CORDIS na vysoké úrovni, dále zlepšení služby vyhledávání a lepší prezentaci výsledků vyhledávání.

Podrobnosti o příjemcích lze nalézt v rámci systému finanční transparentnosti, který by již od poloviny roku 2010 měl poskytovat podrobnější informace o příjemcích závazků financování výzkumu od roku 2009 dále. Zejména bude možné identifikovat jednotlivé příjemce každého výzkumného projektu a nikoli pouze koordinátora projektu, jak tomu bylo doposud. Zároveň bude na internetových stránkách služby CORDIS zveřejněn odkaz, který uživatelům umožní snadný přístup k informacím ohledně příjemců finančních prostředků na výzkum.